

## MOMENT D'ÉCHANGE AVEC LES ADHÉRENTS

*Le 30 janvier 2021, le conseil d'administration avait proposé aux adhérents de se réunir (en visioconférence) pour un moment d'échange, qui fut aussi fructueux qu'agréable, réunissant une trentaine de personnes autour de sujets variés.*

*La discussion fut riche, foisonnante de débats et ouverte aux attentes de la communauté : le compte-rendu ci-dessous tente de lui être le plus fidèle possible, en respectant l'ordre chronologique, tout en se permettant quelques libertés pour réorganiser a posteriori les idées échangées afin d'être le plus utile possible. L'auteur de ces lignes prie par avance les personnes citées de bien vouloir l'excuser en cas de mauvaise retranscription de leurs interventions et est bien entendu tout à fait disposée à en discuter<sup>2</sup> et à corriger ou amender publiquement des points dans la prochaine Lettre le cas échéant.*

### Point sur le fonctionnement de l'association

Après une rapide introduction, Patrick BIDEAULT (nouveau président de l'association) commence par quelques nouvelles sur les premiers travaux entamés par le nouveau conseil d'administration, en donnant la parole aux personnes les plus impliquées dans chaque sujet. L'ordre du jour de cette première partie était le suivant :

1. Communication
2. Refonte des statuts
3. Domiciliation
4. Trésorerie et domiciliation bancaire
5. Migration du serveur, outil de gestion et refonte du site web
6. FAQ<sup>3</sup>
7. Cahiers GUTenberg
8. Journée GUTenberg 2021

### Communication

Patrick rappelle tout d'abord l'objectif d'améliorer la communication vers les adhérents. L'association possède un fil Twitter<sup>4</sup> animé par Maxime CHUPIN, utilisé pour la communication externe ; la *Lettre* va être distribuée en priorité par messagerie électronique (certaines seront peut-être imprimées) et une liste de discussion réservée aux adhérents est en projet. Chaque *Lettre* proposera les compte-rendus des réunions ayant eu lieu, ainsi qu'un ou plusieurs articles. La prochaine journée GUTenberg sera par exemple annoncée dans la *Lettre* n° 43, avec présentation des intervenants.

### Refonte des statuts

Flora VERN prend alors la parole pour annoncer que le projet de réforme des statuts est disponible en ligne<sup>5</sup>, et que les retours par courriel<sup>6</sup> sont les bienvenus. L'idée

2. Les commentaires sont les bienvenus à l'adresse [secretariat@gutenberg.eu.org](mailto:secretariat@gutenberg.eu.org).

3. Foire Aux Questions, provenant de *Frequently Asked Questions*.

4. [https://twitter.com/GUTenberg\\_TeX](https://twitter.com/GUTenberg_TeX)

5. <https://framagit.org/gutenberg/projet-de-statuts>

6. Toujours à l'adresse [secretariat@gutenberg.eu.org](mailto:secretariat@gutenberg.eu.org).

est de soumettre un texte plus abouti à communiquer aux adhérents à la prochaine assemblée générale (qui aura lieu lors de la prochaine journée GUTenberg, au printemps 2021). Elle a cherché à ne plus utiliser un modèle standard, mais à s'adapter aux particularités de l'association.

## Domiciliation

L'association était hébergée ces dernières années à Grenoble, au laboratoire dirigé par Thierry BOUCHE, que nous remercions. Il a transmis tous les courriers restés à Grenoble à la trésorerie, qui s'est chargée de prendre contact avec les adhérents au sujet des chèques non encore encaissés. Patrick évoque alors le projet de disposer d'une adresse pérenne pour l'association, ne dépendant plus de la bonne volonté d'un (ancien) membre du CA<sup>7</sup>. Ceci engendre quelques frais, mais semble utile pour le bon fonctionnement de l'association.

*Ce projet s'est concrétisé depuis, et l'association dispose à présent d'une adresse dans le quartier des Halles à Paris, grâce au service de domiciliation [www.lestricolores.fr](http://www.lestricolores.fr), pour environ 190€ TTC par an. Le courrier sera réexpédié à la trésorerie sur une base mensuelle.*

## Trésorerie et domiciliation bancaire

Flora nous rappelle ensuite la nécessité de simplifier la gestion bancaire (en particulier pour éviter de gérer une banque régionale), ce qui va impliquer un changement de RIB. Il est également demandé aux adhérents de privilégier les cotisations par virement plutôt que par chèque ou PayPal (qui occasionne des frais importants).

## Migration du serveur, outil de gestion et refonte du site web

Yoan TOURNADE a pris en charge la migration du serveur actuel vers un système Debian stable récent installé sur un serveur à louer chez OVHcloud ou tetaneutral. Il en profite pour créer des fiches de documentation et de migration (au format Markdown). Cela sera aussi l'occasion de rapatrier les services qui ne sont pas actuellement sur le serveur (tels que la liste [gut@ens.fr](mailto:gut@ens.fr) et la base de données BAGUT des adhérents) et d'en créer (notamment un système de gestion de l'association, pour lequel nous utiliserons vraisemblablement le logiciel Dolibarr). Yoan propose également la publication d'images Docker (par exemple pour faciliter la création d'un miroir CTAN<sup>8</sup>).

*Un serveur a été loué fin février chez OVHcloud pour commencer à mettre en œuvre cette migration. Yoan sera aidé dans cette première étape de personnes telles que Jérémie JUST, Maxime CHUPIN, Yannick TANGUY et Paul GABORIT.*

---

7. Conseil d'administration.

8. <https://hub.docker.com/r/gutenberg/ctan-mirror>  
<https://github.com/gutenberg/ctan-mirror-docker>

## FAQ

Denis BITOUZÉ prend alors la parole pour présenter son projet d'amélioration<sup>9</sup> de la FAQ actuelle<sup>10</sup>, mise en place sur le site par Jérémy JUST, dont il salue le travail. Cette FAQ regroupe celle de GRAPPA<sup>11</sup> (2001), de Benjamin MAILLARD (2004) ainsi que son homologue anglophone, sous la forme d'un DokuWiki. Denis s'est créé deux comptes, mais estime qu'il n'est pas agréable de contribuer (en raison de la syntaxe DokuWiki et de l'éditeur en ligne), car il préfère utiliser les outils auxquels lui-même est habitué. Partant du constat que beaucoup de contributeurs potentiels sont sans doute rebutés pour les mêmes raisons (seuls Yannick TANGUY, Frédéric DARBOUX, Bastien DUMONT et Jérémy JUST contribuent régulièrement actuellement), il a cherché un système permettant de participer beaucoup plus facilement à la mise à jour et à la maintenance de cette FAQ. Il s'est tourné vers Sphinx<sup>12</sup>, qui est un outil très utilisé pour écrire des documentations et qui permet de pouvoir contribuer de plusieurs manières, sans devoir utiliser la syntaxe DokuWiki, soit directement sous L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X (en utilisant la conversion pandoc du format T<sub>E</sub>X vers le format reStructuredText), soit au format Markdown. Il est probable que cela permettra d'augmenter le nombre de contributeurs de la FAQ de façon significative.

C'est un travail en cours, qui permet bien entendu un export automatique des questions saisies sur le DokuWiki. La migration est très réactive, car la version de la FAQ présentée par Denis lors de la présentation contient des questions éditées par Yannick le matin même. C'est donc bien une amélioration de la FAQ créée et traduite par Jérémy et Yannick, qui met en valeur leur travail. Denis nous a montré que l'on peut copier-coller le code<sup>13</sup>, avec ajout automatique du préambule pour obtenir le code complet. Un autre lien fort utile<sup>14</sup> rassemble les questions notées comme étant « à réviser ». Suite à une question de Paul GABORIT, Denis confirme la possibilité d'insérer des illustrations (comme dans la FAQ initiale). YVON HENEL souligne l'existence du forum <https://texnique.fr> comme source possible pour la FAQ (pour fournir des sujets, voire des ECM<sup>15</sup>).

Patrick conclut cette présentation en saluant ce travail typiquement associatif : à partir de l'installation de la FAQ par Jérémy et Yannick et de leurs contributions régulières, Denis a travaillé sur la partie informatique, ce qui va permettre ensuite à tous les adhérents motivés de contribuer.

**Cahiers GUTenberg**

Jean-Michel HUFFLEN annonce avoir repris le flambeau, Thierry BOUCHE lui ayant transmis toutes les archives. Il prévoit un premier numéro dans le courant du printemps 2021 pour redémarrer dans de bonnes conditions. Il a surtout travaillé sur les problématiques techniques (il reste à résoudre certains problèmes financiers). En réponse à la question de Paul GABORIT qui demande si l'on peut choisir de ne pas

9. <https://dbitouze.gitlab.io/test-faq-fr/index.html>

10. <https://faq.gutenberg.eu.org/>

11. Groupe de recherche en Apprentissage Automatique.

12. <https://www.sphinx-doc.org/>

13. [https://dbitouze.gitlab.io/test-faq-fr/3\\_domaines\\_specialises/mathematiques/mettre\\_en\\_page\\_des\\_formules\\_longues.html](https://dbitouze.gitlab.io/test-faq-fr/3_domaines_specialises/mathematiques/mettre_en_page_des_formules_longues.html)

14. [https://dbitouze.gitlab.io/test-faq-fr/0\\_cette\\_faq/questions\\_a\\_reviser.html](https://dbitouze.gitlab.io/test-faq-fr/0_cette_faq/questions_a_reviser.html)

15. Exemple Complet Minimal (<https://texnique.fr/osqa/faq/#custom-id-ecm>).

recevoir la version papier des *Cahiers*, il envisage de mettre en ligne une version des *Cahiers* après un certain délai.

Suite à une question de Christophe POULAIN (« Les *Cahiers* GUTenberg doivent-ils uniquement s'adresser à des amateurs avertis? »), s'ensuit un début d'échange très intéressant sur le profil-type des personnes à qui seront destinés les *Cahiers*. Christophe nous fait part de sa crainte que les débutants soient immédiatement rebutés. Nous y reviendrons dans la deuxième partie de ce compte-rendu.

## Journée GUTenberg 2021

Maxime CHUPIN annonce la tenue, dans le courant du printemps, de la prochaine Journée GUTenberg, qui aura lieu en visioconférence autour du thème des contributeurs francophones non français, proposé par Denis. Un sondage sera proposé aux adhérents pour déterminer la date, en fonction des contraintes des intervenants. L'assemblée générale aura lieu pendant cette journée.

*Les adhérents 2020 et 2021 ont reçu le sondage dans le courrier accompagnant la présente Lettre.*

## Discussions sur les projets 2020-2021

Après cette présentation, maintenue volontairement courte (une trentaine de minutes), la parole est donnée aux adhérents pour discuter des sujets précédemment évoqués ou de tout autre thème. L'ordre du jour initialement proposé pour cette deuxième partie était le suivant :

1. Refonte du site web
2. *Cahiers* GUTenberg
3. L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X et SHS<sup>16</sup>
4. L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X et enseignement secondaire
5. Attentes de la communauté (discussion ouverte)

Les discussions ont librement dérivé vers les sujets relatés ci-après.

### Refonte du site web

Yoan TOURNADE reprend la parole pour proposer de migrer le site web vers la dernière version de Spip et de rafraîchir son aspect visuel.

**Contenu du site.** Au niveau du fond, Yvon HENEL soulève plusieurs problèmes, d'abord le point de vue technique (aspect visuel et fiabilité des outils), puis le mode de diffusion des informations (*via* un article ou un courrier électronique par exemple). Il nous présente la distinction qu'il envisage au sujet du contenu technique : tout d'abord, les articles de fond, utilisables cinq à dix ans après, ont vocation à trouver leur place dans les *Cahiers*. Ensuite, les questions précises fourniront la FAQ en contenu. Enfin, les choses pérennes, comme les listes de fichiers créées, qui ne vont ni dans les *Cahiers*, ni dans la FAQ, iront naturellement sur le site web. Ce genre

---

16. Sciences Humaines et Sociales.

d'articles est collaboratif et c'est ce qui a motivé à l'époque le choix de Spip. Il propose également la création d'un comité de relecture pour le site web.

Patrick BIDEAULT ajoute la liste des ressources francophones au contenu à faire figurer sur le site web. Sont aussi cités la mise en avant des contributeurs sur le CTAN ainsi qu'un annuaire des personnes utilisant  $\LaTeX$  professionnellement, et les ouvrages francophones publiés sur  $\LaTeX$  (*Romain*<sup>17</sup> rappelle qu'une page<sup>18</sup> les recense déjà). Notons également l'existence de la *bifranteco* (*bibliographie francophone sur  $\TeX$  et (logiciels) compagnons*<sup>19</sup>) d'Yvon HENEL. Enfin, Christian HINQUE propose de faire figurer sur le site une cartographie des différents modules ou programmes – tels que pdf $\LaTeX$ , Xe $\LaTeX$ , Con $\TeX$ t, TikZ – décrivant leurs objectifs premiers, par exemple pourquoi quitter pdf $\LaTeX$  pour l'un des autres, pourquoi choisir Xe $\LaTeX$  plutôt que Lua $\LaTeX$ ...

**FAQ.** Au sujet de la FAQ, Yannick considère que le langage du site actuel n'est pas si difficile à comprendre, en tout cas cela ne l'empêche pas de contribuer, même si cela lui prend plus de temps. L'avantage de la FAQ actuelle étant qu'elle existe, et donc qu'on peut attaquer le fond, la forme pouvant attendre (avec la proposition de Denis BITOUZÉ). Denis et Maxime CHUPIN sont tout à fait d'accord sur l'importance de contribuer dès maintenant, comme le font Jérémy et Yannick, mais Denis rappelle que l'idée derrière son travail est surtout d'élargir l'offre des langages disponibles. Bien sûr, toutes les questions éditées actuellement en DokuWiki seront exportées dans la nouvelle version. Patrick signale que la syntaxe DokuWiki est difficile à appréhender pour un utilisateur habitué à MediaWiki (syntaxe utilisée sur l'encyclopédie Wikipedia). En réponse à Yannick, qui s'interroge sur le format de stockage, Denis répond que l'idée est de tout stocker (probablement trois ou quatre formats possibles, parmi  $\TeX$ , Markdown, Org Mode, reStructuredText, DokuWiki...) afin de laisser au contributeur suivant le choix du langage. Maxime souligne l'intérêt de pouvoir choisir le langage avec lequel contribuer, tout en ayant une FAQ moderne sur un site statique. Il est rejoint par Bastien DUMONT, qui signale que de multiples tous petits problèmes à corriger dans la FAQ actuelle demandent beaucoup de petites mains pour être corrigés. Il faudra toutefois être clair sur les fonctionnalités qu'il ne faut pas utiliser afin d'éviter les problèmes de conversion.

**Pérennité des documents hébergés.** Plusieurs adhérents rebondissent sur la pérennité des documents web hébergés. Robert ALESSI propose que tout soit indexé (ce que fait la FAQ, comme signalé par Yannick TANGUY). Guilhem BOURRIÉ propose la solution d'affecter un DOI<sup>20</sup> aux ressources afin de pouvoir les tracer (ce qui suppose que l'association s'y abonne).

Robert nous parle du projet *The Programming Historian*<sup>21</sup> (qui est un historien qui programme, plutôt qu'un historien de la programmation, comme nous le fait remarquer Arthur ROSENDAHL). C'est un site très propre, qui a pour but de fournir des séries de documentation pédagogique (possédant un ISSN<sup>22</sup> pour la pérennité de ces ressources). Ils affichent leur intérêt pour le français, on pourrait donc constituer une série sur  $\LaTeX$  s'ils sont d'accord.

17. Malheureusement, cet intervenant ne s'est pas inscrit son nom complet.

18. <https://www.gutenberg.eu.org/Initiations-et-ouvrages>

19. <https://gitlab.com/kitanokuma/bifranteco>

20. *Digital Object Identifier*.

21. <https://programminghistorian.org/>

22. *International Standard Serial Number*.

Pour résumer, Yvon propose d'améliorer la communication avec le public francophone. En effet, il existe actuellement quelques projets rédigés, comme le manuel de Maïeul ROUQUETTE<sup>23</sup>, mais la plupart des ressources sont publiées sur des sites institutionnels, et il est dommage de ne pas les centraliser. S'ensuit une passionnante discussion sur les ressources que l'association pourrait fournir à la communauté L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X française.

### Mise à disposition de ressources

**Traductions.** On peut tout d'abord imaginer traduire collaborativement les documentations des gros packages. Yannick TANGUY cite un exemple de projet de traduction de packages<sup>24</sup>, salué par Maxime CHUPIN. Ce travail est néanmoins complexe, Paul GABORIT exprimant ses doutes sur la traduction de documentations, nous faisant part des difficultés rencontrées en travaillant sur celle de Perl. La question du vocabulaire est également primordiale. Patrick nous renvoie à l'article *Dire et faire le graphisme*<sup>25</sup>, où l'on apprend que les différences terminologiques influent grandement sur la pratique. Maxime signale à cet effet l'existence d'un lexique anglo-français<sup>26</sup>.

**Tutoriels.** Robert ALESSI propose alors d'écrire des versions « pour l' impatient » des documentations de certains packages, plutôt que de les traduire telles quelles. Denis BRTOUZÉ rebondit sur cette suggestion, en citant l'exemple du package glossaries. Patrick et Robert citent comme exemple la documentation du package beamer, qui commence par un « beamer pour l' impatient ». Ils sont rejoints par Paul GABORIT, qui propose aussi la possibilité de traduire des tutoriels, proposer des documents d'initiation ou encore expliquer comment lire une documentation (celles de biblatex, TikZ et beamer étant un peu fouillis par exemple). Guilhem BOURRIÉ exprime son souhait de voir un « AUCTeX pour l' impatient » et un « RefTeX pour l' impatient ». Patrick rappelle que les exemples du début de la documentation de TikZ furent publiés dans les *Cahiers*.

Ceci donne à Maxime l'idée d'une troisième voie de publication pour les traductions et tutoriels, qui aurait ses propres DOI et ISSN. Cette transition oriente alors la discussion vers les *Cahiers* GUTenberg (une autre option évoquée pour la publication de ces tutoriels étant des hors-série des *Cahiers*).

*Depuis cette discussion, l'idée d'une troisième publication pour les tutoriels a fait son chemin, et sur une idée de Patrick, cette collection pourrait s'appeler Les Livrets GUTenberg. L'idée serait de proposer des tutoriels dans des manuels imprimés. Certains existent déjà, et gagneraient à être réédités (le Cahier 50 intitulé « Petit manuel pour TikZ », le Cahier hors-série « Une courte introduction à L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X 2<sub>ε</sub> »). D'autres pourraient être créés à cette occasion, comme « Comment utiliser la documentation de beamer ».*

**Cahiers GUTenberg.** Jean-Michel HUFFLEN prend la parole pour affirmer son souhait d'élargir les thématiques, par exemple vers l'évolution des métiers du livre et l'enseignement (comme l'article de Christophe POULAIN sur son package ProfCollege). Maxime rappelle l'existence du projet *Pourquoi L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X ?*, lancé par les adhérents. Yvon

23. <https://geekographie.maieul.net/95>

24. <https://github.com/LeSpib/TransLaTeX>

25. [https://www.academia.edu/44315995/Dire\\_et\\_faire\\_le\\_graphisme\\_0%C3%B9\\_1\\_on\\_apprend\\_que\\_personne\\_ne\\_s\\_entend\\_sur\\_les\\_mots\\_du\\_graphisme\\_et\\_que\\_les\\_distinctions\\_terminologiques\\_ont\\_des\\_cons%C3%A9quences\\_sur\\_la\\_pratique](https://www.academia.edu/44315995/Dire_et_faire_le_graphisme_0%C3%B9_1_on_apprend_que_personne_ne_s_entend_sur_les_mots_du_graphisme_et_que_les_distinctions_terminologiques_ont_des_cons%C3%A9quences_sur_la_pratique)

26. [http://cahiers.gutenberg.eu.org/cg-bin/article/CG\\_2007\\_\\_49\\_19\\_0.pdf](http://cahiers.gutenberg.eu.org/cg-bin/article/CG_2007__49_19_0.pdf)

HENEL propose un cahier sur le thème de l’enseignement de L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, « Qu’est-ce que c’est, d’enseigner L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X ». Paul GABORIT renchérit qu’il n’y a pas *une* bonne manière d’enseigner L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, mais que cela dépend vraiment de la cible.

*Plus généralement, toutes les idées sont les bienvenues. N’hésitez pas à écrire à cahiers@gutenberg.eu.org si vous avez d’autres propositions d’articles à soumettre aux Cahiers.*

**Public visé par l’association.** Christophe POULAIN estime que la problématique des *Cahiers* est en fait plus générale, et pose la question « Vers qui se tourne l’association ? » Dans le secondaire, ses collègues rejettent L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X par ignorance et par peur de la difficulté ou de ce que cela va donner. S’ils voient un *Cahier* très technique, il a peur qu’ils s’enfuient. Jean-Michel annonce qu’il a par exemple écrit un document de 20 pages à ses étudiants en insistant sur l’adaptabilité. Au contraire, Christophe a besoin de documents de 1 à 2 pages.

Denis BITOUZÉ rappelle qu’au-delà des *Cahiers*, l’association propose aussi d’autres ressources, et Maxime CHUPIN exprime son accord avec Christophe en insistant sur le fait qu’on souhaite élargir les missions de l’association aux débutants et leur consacrer une partie du site web qui leur soit immédiatement accessible. Guilhem BOURRIÉ souligne que pour l’édition scientifique, il existe Overleaf<sup>27</sup> qui facilite l’utilisation pour les débutants (Arthur ROSENDAHL confirmant qu’Overleaf est disponible en français).

**Mise à disposition de documents d’exemple.** Rebondissant sur la précédente intervention de Jean-Michel, *Bob*<sup>28</sup> souligne qu’il serait même intéressant de fournir aux étudiants une classe *ad hoc*, adaptable à beaucoup de leurs besoins. Denis BITOUZÉ confirme ce besoin, en annonçant travailler sur une classe pour les rapports de stage. Céline CHEVALIER appuie ce besoin des étudiants, à qui elle fournit des squelettes pour des thèses, rapports de stage, devoir à rendre... Bastien DUMONT pense depuis un moment à faire des documents exemples avec un code commenté et le pdf correspondant. Cela permettrait de montrer des documents qui suivent les conventions françaises et de fournir des solutions réutilisables tout en donnant les moyens, par les commentaires, de comprendre comment ça marche et d’aller plus loin. Il pense que l’on peut tous contribuer en révisant nos documents et en les publiant (modifiés à l’aide du package lipsum éventuellement).

**Travail collaboratif.** YVON HENEL confirme que c’est une ancienne idée, et qu’un travail de l’association est de mettre en place les outils collaboratifs pour permettre cela. Maxime CHUPIN rappelle que Yoan TOURNADE a ouvert un framagit de l’association, qui peut servir pour ce type de projets collaboratifs<sup>29</sup> et propose d’y mettre en place un miroir des excellents travaux, cités plus hauts, d’une part de Yannick TANGUY sur les traductions (qui accepte en rappelant qu’il faut être plus général et donc y ajouter de la structuration), et d’autre part d’Yvon sur la bibliographie francophone.

### Quel mode de publication pour quelle ressource ?

Yannick TANGUY suggère qu’il y ait dans les *Cahiers* des articles de plusieurs niveaux (de débutant à expert), à condition de savoir les étiqueter (introduction, approfondissement...). Pour lui, le futur site web se doit d’être une bibliothèque : le forum <https://texnique.fr> serait le point d’entrée pour les questions, la FAQ structurerait le savoir à travers des questions courtes et enfin les ressources sur le site serviraient

27. <https://www.overleaf.com/>

28. Malheureusement, cet intervenant non plus ne s’est pas inscrit son nom complet.

29. <https://framagit.org/gutenberg>

de référence. Ceci suppose l'existence d'un historique et la conservation des éléments. Jean-Michel HUFFLEN rebondit en indiquant qu'à son sens les *Cahiers* sont quelque chose que l'on lit, et le site web quelque chose que l'on consulte. Yannick répond qu'on peut également consulter des références comme les *Cahiers*. Par exemple, il nous indique que le *Cahier* hors-série sur TikZ<sup>30</sup> est une référence qu'il consulte régulièrement, plus facilement qu'une page web. Patrick BIDEAULT lui propose alors d'écrire un article sur une telle hiérarchie des ressources dans la *Lettre*, ce que Yannick refuse par modestie. Ce compte-rendu est l'occasion de rappeler à tous nos lecteurs le souhait d'accueillir vos contributions entre ces lignes, ce qu'Yvon HENEL a bien résumé en disant qu'il faut « se faire confiance ».

## LaTeX pour des publics spécifiques

Éric GUICHARD (pour les SHS) et Christophe POULAIN (appuyé par Maxime CHUPIN) se font l'écho des problématiques spécifiques à certains publics. Patrick BIDEAULT confirme le souhait de l'association d'être à l'écoute des besoins de tous les utilisateurs.

**LaTeX et SHS.** Éric GUICHARD nous expose les difficultés spécifiques rencontrées par des publics différents, par exemple en SHS. Il nous montre par exemple une carte qu'il a réalisée<sup>31</sup>. À cette occasion, Dominique RICHARD mentionne l'outil en ligne KtikZ<sup>32</sup> et Denis BIROUZÉ répond à une question sur l'encadrement des figures, qui est possible en utilisant le package floatrow et la commande `\floatsetup[figure]{style=BOXED}`.

Éric revient en particulier sur la problématique de conversion entre LaTeX et Word. Bastien DUMONT signale que tex4ht lui a donné de mauvais résultats. Éric propose de lui envoyer un *script* Perl qui l'améliore, et Robert ALESSI nous informe de l'existence de make4ht<sup>33</sup>, un *script* qui fait tourner tex4ht et donne apparemment des résultats époustouflants. Avant de connaître ces outils, Bastien en était arrivé à la conclusion qu'il vaut mieux utiliser pandoc, et qu'il est finalement plus agréable d'écrire en Markdown. Mais il faudrait développer des macros pour compenser ses insuffisances (par exemple pour produire le code nécessaire aux références à des notes de bas de page en docx et en LaTeX selon le format de sortie choisi). Bob acquiesce et aimerait voir des outils simples d'utilisation pour étudiants, par exemple pour convertir à l'aide de pandoc un Markdown en pdf ou en document beamer.

**Centralisation des formations.** La question des étudiants étant centrale dans cette discussion, plusieurs voix s'élèvent en faveur de la centralisation des supports de formation, qui est l'un des objectifs du nouveau conseil d'administration de l'association. Plusieurs participants contribuent alors en donnant les liens vers leurs cours : Yannick TANGUY<sup>34</sup> (cours donné à l'Université de Bretagne Occidentale en tant qu'intervenant extérieur), Éric GUICHARD<sup>35</sup>, Paul GABORIT<sup>36</sup> (supports de la

30. [http://cahiers.gutenberg.eu.org/cg-bin/feuilleter?id=CG\\_2008\\_\\_50](http://cahiers.gutenberg.eu.org/cg-bin/feuilleter?id=CG_2008__50)

31. <http://barthes.enssib.fr/Paris.pdf>

32. <https://github.com/fhackenberger/ktikz>

33. <https://ctan.org/pkg/make4ht>

34. <https://github.com/LeSpib/CoursLaTeX>

35. <http://barthes.enssib.fr/cours/informatique-pour-litteraires>

36. <https://perso.imt-mines-albi.fr/~gaborit/latex/initiation>

formation L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X proposée à IMT Mines Albi, pas toujours avec les sources), Denis BITOUZÉ<sup>37</sup> et Maxime CHUPIN<sup>38</sup>.

*Si vous souhaitez envoyer un lien vers votre propre cours ou toute autre ressource, n'hésitez pas à écrire à l'adresse [secretariat@gutenberg.eu.org](mailto:secretariat@gutenberg.eu.org).*

### L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X et enseignement secondaire

Christophe POULAIN nous explique les grandes différences entre les usages/intérêts communément admis de L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X et la réalité du terrain dans le secondaire. Les arguments typographiques (produire de « beaux » documents) ne touchent généralement pas ses collègues. Lorsqu'il assure des stages pour ses collègues, les premières questions qu'il a généralement (avant la mise en gras ou bien la saisie d'intégrales) portent sur la façon de mettre en couleur, de passer à la ligne... Rien à voir avec les points habituellement décrits en formation (comment faire une section par exemple), qui dépassent leur utilisation quotidienne. Une préoccupation courante est par exemple la manière de faire des marges petites, car les enseignants sont généralement limités en photocopies... Il faut donc trouver d'autres arguments pour les convaincre. En outre, il n'y a aucune formation sur L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X en formation initiale, et il y a toujours la problématique d'urgence temporelle.

Maxime a proposé d'essayer d'entrer en contact avec les IREM<sup>39</sup> ou les INSPÉ<sup>40</sup> afin de sensibiliser les jeunes stagiaires par le biais des centres de formation des enseignants du secondaire. Denis BITOUZÉ fait alors remarquer qu'il y aura peut-être des formations L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X pour les étudiants en master MEEF<sup>41</sup> dans les universités du Littoral Côte d'Opale, Artois et Amiens. Il répond également à Paul GABORIT (qui note qu'il faudrait un site <https://texnique.fr> spécial secondaire) qu'il suffit de taguer les questions comme telles.

Céline CHEVALIER entame alors une discussion avec Christophe au sujet de l'usage de L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X dans le secondaire, en particulier au sujet du travail à quatre mains qui pose souvent problème aux débutants (devoirs communs pour les enseignants, rédaction d'articles avec leur directeur de thèse pour les doctorants). Il est difficile de motiver les collègues et de les pousser à s'intéresser à L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X car chacun utilise les outils de son choix (souvent Word et Paint) et que les inspecteurs ne mettent pas en avant L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X. Quand il écrit des documents collaboratifs avec d'autres, Christophe prend généralement la main, considérant que le problème du travail en commun est généralement un faux problème. Guilhem BOURRIÉ signale qu'avec Overleaf, on peut partager les documents et utiliser un squelette prédéfini. Robert ALESSI conclut en faisant remarquer que se mettre à L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, c'est accepter de commencer à perdre du temps pour en gagner plus tard. Il note que presque personne ne fait cela, à moins d'être très motivé par un résultat qu'on souhaite obtenir. Il signale également une incohérence : dans son laboratoire, à chaque nouvelle version d'un système ou logiciel, tout le monde perd un temps fou à s'y former...

Maxime CHUPIN indique un certain nombre de ressources utiles : des bases de données d'exercices pour le collège<sup>42</sup> et des Annales<sup>43</sup>. Jean-Michel BOUCART note que savoir exploiter des exercices ou des corrigés dans des bases de données existantes

37. <https://gte.univ-littoral.fr/Members/denis-bitouze/pub/latex/diapositives-cours-d>

38. <https://plmlab.math.cnrs.fr/mchupin/initiation-latex>

39. Instituts de recherche sur l'enseignement des mathématiques (<https://www.univ-irem.fr/>).

40. Instituts Nationaux Supérieurs du Professorat et de l'Éducation.

41. Métiers de l'Enseignement, de l'Éducation et de la Formation.

42. <https://melusine.eu.org/lab/cpa>

43. <https://www.apmep.fr/-Annales-Bac-Brevet-BTS->

pour les modifier et les inclure dans son propre document, ce ne serait déjà pas si mal.

### **Attentes de la communauté (discussion ouverte)**

Yannick TANGUY s'interroge sur la future liste de discussion à l'attention des adhérents et se demande si un forum de discussion ne serait pas plus efficace. Bastien DUMONT est tout à fait d'accord avec cette idée, arguant du fait que l'on n'ose pas toujours envoyer un mail sur un point précis, sachant qu'il va être reçu par beaucoup de personnes qui ne seront pas intéressées.

*La discussion se termine après presque trois heures d'échanges.*

*Remarquons pour conclure que plusieurs autres points ont été évoqués dans cette dernière partie de discussion, mais ils ont tous trouvé leur place plus haut dans ce compte-rendu.*

Céline CHEVALIER

---

## **COMPTE RENDU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU 8 FÉVRIER 2021**

*À la suite du moment d'échange avec les adhérents du 30 janvier 2021, le CA s'est réuni. Vous avez ici, un compte rendu succinct des activités et projets avancés, en cours ou futurs.*

Le conseil d'administration de l'association GUTenberg s'est réuni le 8 février 2021. Étaient présents Patrick BIDEAULT, Denis BITOUZÉ, Céline CHEVALIER, Maxime CHUPIN, Éric GUICHARD, Yvon HENEL, Christian HINQUE, Jean-Michel HUFFLEN, Yoan TOURNADE et Flora VERN. Étaient excusés : Robert ALESSI et Jérémie JUST.

### **Domiciliation de l'association**

Jusqu'à présent, l'association a été domiciliée par des institutions qui ont bien voulu nous servir de boîtes aux lettres, la dernière en date étant le laboratoire MathDoc à Grenoble, dirigé par Thierry BOUCHE jusqu'à la fin 2020. Il nous a paru intéressant de nous affranchir de ces adresses itinérantes et d'opter pour un service de domiciliation payant avec *scan* et réexpédition du courrier. Après recherches et discussions, nous avons abouti aux services

<https://app.sedomicilier.fr/>

<https://www.lestricolores.fr>

qui ont des centres à Paris. Paris permet à quatre membres du CA actuel de se déplacer en personne chez le domiciliataire si besoin est.

Le service nous coûterait entre 200 € et 250 € par an. La discussion s'est donc portée sur nos moyens afin de voir si la solution était envisageable. Nous avons conclu qu'il fallait, avant de choisir une solution, établir un budget pour voir si cela est possible<sup>44</sup>.

---

44. Ce qui fut fait. Depuis le CA du 8 février dernier, nous avons souscrit à ce service auprès de [lestricolores.fr](https://www.lestricolores.fr); cela représente une dépense de 190 € TTC par an.